习近平在法国媒体发表署名文章

在共同发展的道路上继续并肩前行

新华社北京3月23日电 3月 23日,在对法兰西共和国进行国事 访问前夕,国家主席习近平在法国 《费加罗报》发表题为《在共同发展 的道路上继续并肩前行》的署名文 章。文章如下:

虚第日旅

在共同发展的道路上 继续并肩前行

中华人民共和国主席 习近平

应马克龙总统邀请,我即将对

法国进行第二次国事访问。

5年前,沐浴着和煦的春风,我 对法国进行了首次国事访问,同法 方一道庆祝中法建交50周年,总结 历史,展望未来,共同开创了紧密持 久的中法全面战略伙伴关系新时 代。5年后,我再次访问法国,又逢 一个春风送暖、万物复苏的春天。 我欣喜地看到,中法关系正如春天 般欣欣向荣,迸发出蓬勃生机。

我带着对法国的美好情感而来。 这份情感来自中国人民以及我个人对 法国璀璨历史文化和独特魅力的欣 赏,更来自中法两大文明的相互吸引 和交相辉映。我带着对法国人民的特 殊情谊而来。这份情谊来自中法两 国源远流长的友谊,更来自双方在相 互尊重和信任基础上的民心相通。 我带着对中法关系的殷切期望而 来。这份期望来自中法建交55年来 的同舟共济、合作共赢,更来自两国关 系所蕴含的深厚潜力和美好前景。

-两国关系前行的步履更加

稳健。我同马克龙总统多次会晤、 通话、通信,建立了良好工作关系。 双方政治互信更加深入,高层往来 更加频繁,通过战略、经济财金、人 文等30多个对话磋商机制开展了高 质量的沟通和协调。我们对重大国 际问题的共识进一步增多,在联合 国、二十国集团等框架内开展良好 合作,共同推动和平解决地区热点 问题,为维护世界和平、稳定、发展 发挥着重要作用。双方携手推动达 成和落实历史性的气候变化《巴黎 协定》,在全球应对气候变化合作方

面发挥了引领作用。

-两国共同利益的蛋糕越做 越大。在短短5年时间里,双边贸易 额增长130多亿美元,双向投资总额 超过200亿美元。法国牛肉等优质 农产品受到越来越多中国消费者的 喜爱。两国合作建设的台山核电站 1号机组已成为全球首台商业运营 的EPR机组。中法英三方合作旗舰 起步。中法海洋卫星成功发射。在 可持续发展、金融、医疗卫生等领 域,双方合作潜力不断释放,第三方 市场合作方兴未艾,意味着共建"一 带一路"合作正在顺利推进。

---两国友好的根基不断加 深。中法已结成102对友好省区和 城市,形成丰富的地方交流合作网 络。2018年,中国留法学生数量接 近4万,10万多法国学生学习中文, 中国赴法游客人数创下历史新高。 巴黎成为直飞中国航线最多的欧洲 城市之一。密切的人员往来和丰富

多彩的人文交流恰似一股股涓涓细 流,汇聚成中法友谊的江河。

春天是播种的季节。我这次来 访,既收获5年来中法关系发展的累 累硕果,更要同法方一道播种中法

合作的新希望。 我说过,中法是特殊的朋友,共 赢的伙伴。在当今世界百年未有之 大变局中,在人类社会发展的关键 阶段,我们面临的挑战和风险更趋 复杂,也面临前所未有的机遇。作 为法国的全面战略伙伴,中方愿同 法方继续并肩前行,把握历史机遇, 合作应对挑战,增进战略互信,把共

同发展、共同繁荣的道路越走越宽。 为此,我认为最重要的是把握 好4个关键。

独立自主。在独立自主精神引 领下,55年前中法率先打破冷战藩 篱,实现历史性握手。不忘初心,方得 始终。当前,国际形势风云变幻,保护 主义、单边主义甚嚣尘上,我们应该保 持定力,不随波逐流,坚持独立自主, 坚持相互尊重,继续做不同社会制 度、不同文化背景、不同发展阶段国 家友好合作的引领者,为实现世界多 极化和国际关系民主化贡献力量。

开放共赢。中法都是富有开放 传统和合作精神的大国。中国改革 开放已经走过40年历程,未来开放 的大门将越开越大。我们愿同法方 继续旗帜鲜明反对保护主义,支持 建设开放型世界经济,推动经济全 球化朝着更加开放、包容、普惠、平 衡、共赢的方向发展。我们愿同法 方深化核能、航空航天等传统领域 全方位合作,积极发展农业、科技创 新等新兴领域合作,推动共建"一带 一路"和第三方市场合作迈出更大 步伐。我们欢迎法方参加中国国际 进口博览会,愿意进口更多高品质 的法国产品和服务,满足中国人民 日益增长的美好生活需要。欢迎更 多法国企业到中国投资兴业、共享 中国发展机遇。也希望中国企业在 法国发展得更好,为法国经济社会

包容互鉴。纵观人类历史,不 同文明交流互鉴,让世界更加丰富 多彩,也为不同国家和民族加强合 作提供了强大支撑。中法是东西方 两大文明的代表,都具有兼容并蓄 的优秀品格。两国文化、旅游、教 育、体育、地方、青年等领域合作可 以迈出更大步伐,在中西方人文交 流中更好发挥表率和带动作用。

发展作出更多贡献。

责任担当。中法携手能够改变 世界,这一点在过去55年已经得到 多次验证。当前,人类社会发展正处 在关键十字路口,需要大国担当起应 有的责任。中法都是联合国安理会常 任理事国。我们期待同法方加强协 调,维护多边主义,坚持以联合国宪 章宗旨和原则为基础的国际关系基 本准则,携手应对挑战,共促世界繁 荣稳定,推动构建人类命运共同体。

中国谚语说:"千里之行,始于 足下。"法国大文豪雨果说:"改变一 切不需要太多时间。"在新的历史起 点上,我们愿同法方携手再出发,以 脚踏实地的精神,推动中法合作不 断取得新的更大的成就。

世界旅游联盟总部项目在杭州启动

据新华社杭州3月23日电(记 者段菁菁)由中国发起成立的全球 性、综合性、非政府、非营利的国际旅 游组织——世界旅游联盟(WTA)总 部建设项目23日在杭州正式启动。

成立于2017年的世界旅游联盟 以"旅游让世界和生活更美好"为宗 旨,以"旅游促进和平、旅游促进发展、 旅游促进减贫"为目标,旨在加强全球 旅游业界的国际交往,增进了解、分享 经验、深化合作,推动全球旅游业可持 续、包容性发展。

目前,该联盟共有会员182个,覆

盖全球38个国家和地区,包括各国全 国性旅游协会、有影响力的旅游企业、 学界、城市和媒体等,以及国际组织负 责人、部分国家前政要、卸任旅游官 员、旅游企业负责人和著名学者等。

据了解,最终落户在杭州湘湖压 湖山岛的世界旅游联盟总部项目包括 世界旅游博物馆和配套酒店两部分。 根据设计方案,压湖山岛整体定位为 一个开放式、公共服务型景区——即 以"泛博物馆"理念,将全岛建设成集 博物馆和旅游公共配套设施于一体的 整体性、开放式"大景区"。

世界气象日 到气象局学知识



3月23日,是第58个世界气象日,今年的主题是"太阳、地球、天气"。当日, 沈阳市气象局举办市民开放日,安排了形式多样的气象科普活动,吸引了众多家 长和孩子前来参观。气象局工作人员向人们讲解了如何测量风向、风速、降雨 量、温度等与日常生活息息相关的天气知识,介绍了灾害天气的预警及应急保护 措施,通过参观活动,普及了气象科普知识,提高了人们尊重科学、敬畏自然、爱 护地球的环保意识。 本报记者 万 重 摄

上海垃圾分类全程信息化

不分类将"难逃法眼"

者杜康) 上海市垃圾全程分类信息平

台近日正式上线运营。平台可实现生

活垃圾分类清运处置的实时数据显

示、生活垃圾全程追踪溯源、垃圾品质

在线识别三项功能。平台运营后,垃

类推进的难点,对分类结果缺乏有力

的监督反馈机制是重要原因。上海提

出了"不分类、不清运"的原则,但落实

依然较难。没有"分类不好"的证据,

清运员怕被投诉,不得不运。此外,居

源头不分类、混装混运是垃圾分

圾不分类将"难逃法眼"

据新华社上海3月23日电(记

开启法中关系新阶段

-法国各界热议习近平主席署名文章

新华社巴黎3月23日电 在

对法兰西共和国进行国事访问前 夕,国家主席习近平23日在法国《费 加罗报》发表题为《在共同发展的道 路上继续并肩前行》的署名文章,在 法国各界引发热烈反响。

法国多位政要、学者和知名人 士在接受新华社记者采访时表示, 习近平主席的署名文章表达了对法 国的美好情感和特殊情谊,将进一 步巩固双边关系,有力促进两国多 领域合作,开启法中关系新阶段。

法国外长勒德里昂表示,习近平 主席对法国进行国事访问意义重 大。"法中两国都面临巨大挑战,两国 共同致力于维护多边主义。两国建 立了互信关系,除了加强现有合作, 两国之间还具有更大的合作潜力。'

巴黎和平论坛主席、世界贸易 组织前总干事帕斯卡尔·拉米非常 赞同习主席在文章中强调的推动构 建人类命运共同体。他认为,当今 世界面临着各种各样的问题和挑 战,人类社会必须团结起来重新树 立希望,比如从气候和环境问题人 手,在这方面中国已经作出了巨大 贡献。中国在践行"构建人类命运 共同体"方面为全世界作出了表率。

里昂新中法大学协会副主席阿 兰·拉巴表示,他非常认同习近平主 席对两国关系提出的殷切期望,要 把握好独立自主、开放共赢、包容互 鉴和责任担当这四个关键,在双边 关系层面和欧中关系层面建立更加 平衡和更加信任的关系。

法国国营铁路公司下属法沃迪

集团中欧铁路运输总监格扎维埃•旺 德佩庞告诉记者,习近平主席在署 名文章中表达了推动两国经贸发展 的意愿,这是非常具体和有利的信 号,"我从事铁路运输业务,希望通 过铁路运输进一步促进法中贸易, 我们已经准备好了。

法国智库"亚洲中心"主任让-弗 朗索瓦·迪梅利奥注意到习近平主 席在署名文章中强调两国应加强协 调、维护多边主义、携手应对挑战。 他认为,习主席倡导推动经济全球 化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、 共赢的方向发展,这将进一步保障 投资自由流动,促进欧中之间实现 互利共赢。在应对气候变化合作方 面,法中两国具有广泛共识,可以携 手推动达成和落实气候变化《巴黎

法国中国问题专家索尼娅·布 雷斯莱表示,通过习主席的文章,她 深切感受到中国对法国的深厚情 谊。习主席此访将使两国的命运更 加紧密相连。她认为,双方遵循独 立、双赢的原则发展关系并各自肩 负责任,法中友谊对世界和平有重

法国中国问题专家、巴黎第八 大学地缘政治学博士皮埃尔•皮卡 尔认为,习主席在文章中不仅总结 回顾了最近5年来两国关系发展的 累累硕果,更表示要同法方一道播 种法中合作的新希望。他说,习主 席的文章指明了未来两国关系发展 的关键点,相信法中将巩固传统友 谊,不断深化合作,取得更大成果。

广西出台政策 促进职称与职业资格有效衔接

据新华社南宁3月23日电(记 者黄浩铭)广西壮族自治区人力资源 和社会保障厅近日印发《关于在部分 职业领域建立职称与专业技术类职业

资格对应关系的通知》,对有关事项进

通知对准入类职业资格、水平评 价类职业资格、国务院已取消许可和 认定的部分职业资格这三类职业资格 与职称对应关系进行了明确,目的是 避免交叉设置,减少重复评价,降低社

会成本。

评定结果。"

混运"

在准入类职业资格与职称对应关 系方面,除了按照国家职业资格制度 规定,取得房地产估价师、造价工程 师、注册城乡规划师等12项准入类职 业资格的人员可聘任相应的专业技术 职务外,用人单位还可根据工作需要 聘任取得执业兽医、注册会计师、勘察 设计注册工程师、注册建筑师、建造师 等12项准入类职业资格的人员到相 应的专业技术职务。

民还担心自己前面分了类,又被"混装

别。"我们会在清运车尾板、垃圾中转

中心安装摄像头。"上海城投环境(集

团)有限公司首席信息官张志刚说。

上海城投环境为该系统建设方。"小 区的垃圾倒进清运车,清运车再把垃

圾倒进中转中心的集装箱。倾倒过

程会被记录,通过人工智能技术,筛

选9张能反映垃圾质量的图片,记录

平台上线运营后,这些难点有望 解决。首先,垃圾品质能够在线识

"今天是一个盛大的节日"

-记意大利返还796件套中国文物艺术品

新华社罗马3月23日电(记 者郝薇薇 孙浩 李洁) 古朴浑厚 的马家窑文化红陶罐,线条流畅的 汉代茧形壶,形制完整的唐代武士 立俑,独特雅致的宋代黑釉瓷,刻画 精细的清末至民国紫砂壶……长期 在海外漂泊的796件套中国文物即 将踏上"回家"路。

3月23日,在中国国家主席习 近平和意大利总理孔特共同见证下, 中意双方代表交换关于796件套中国 流失文物艺术品返还的证书。这是 近20年来最大规模的中国文物艺术 品返还,开创了中意两国文化遗产合 作的新里程,更为国际合作开展流 失文物追索返还树立了新的范例。

据介绍,2007年,意大利文物宪 兵在本国文物市场查获一批疑似非 法流失的中国文物艺术品,随即启 动国内司法审判程序。中国国家文 物局得知相关信息后,立即对接意 大利文化遗产主管部门,开展流失 文物的追索返还工作。历经10余年 漫长追索,2019年年初,意大利法院 最终作出向中方返还796件套文物 艺术品的判决。

国家文物局博物馆司社会文物 处处长吴旻告诉记者,中方将立刻 与意大利文物宪兵进行具体对接, 启动文物回运的相关工作。这次 "回家"的796件套文物时间跨度长 达5000年,上至新石器时代,下至明 清民国时期,器物种类多样,保存状 况较为完好,总体价值很高,是中国 历史各时期生产生活场景、精神生 活面貌、文明发展进程的实物见证。

"今天是一个盛大的节日,796 件套中国文物将返还给中国人民。

我们期待中国国家博物馆将在北京 举办专题展览,让更多人看到这些 珍贵文物。"意大利文化遗产和旅游 部部长阿尔贝托·博尼索利说。

除了此次具有突破性意义的文 物返还,习近平主席此次访意期间, 中意双方还签署了多份有关文化遗 产的合作文件,包括关于防止文物 非法进出境的谅解备忘录和关于世 界文化遗产地结对的谅解备忘录。

中意是文明古国,也是文物大 国。作为拥有最多联合国教科文组 织世界遗产地的国家,双方在文物保 护修护以及打击文物犯罪等领域保 持长期合作。近年来,中意两国在 "一带一路"合作框架下,在文物展 览、文物保护修复和文物国际合作中 不断扩大交流规模,提升合作水平。

"中意文化合作项目有很多,美

术、雕塑、绘画、电影、歌剧、芭蕾…… 通过'文化丝绸之路',我们向对方 展示各自最精彩的一面。"博尼索

近年来,面对中国流失海外文 物复杂状况,中国有关部门通过双 边执法合作、外交谈判、捐赠返还等 多种方式,促成文物返还。圆明园 鼠首兔首被法国皮诺家族归还中 国,流落异乡的青铜"虎鎣"几经波 折终于回归故土,美国返还361件套 中国流失文物……一件件承载民族 记忆的宝贵遗产相继回家。

每一种文明都延续着一个国家 和民族的精神血脉,需要薪火相传、 代代守护。留住文化根脉,守住民 族之魂。这批796件套文物,唤起中 华民族多彩的历史记忆,更成为东 西方文明交流的新佳话。

习近平同意大利总理孔特举行会谈

(上接第一版)要携手倡导贸易和投 资自由化便利化,继续就联合国事 务、世界贸易组织改革、气候变化、 全球治理等重大问题加强沟通,共

同维护多边主义。 习近平指出,中国坚持扩大开 放,欢迎包括意大利在内各国企业 赴华投资兴业。我们也鼓励中国企 业特别是高技术企业在意大利投资 发展,视意方为开展科技创新合作 的重要伙伴。中国政府一贯鼓励中 国企业按照商业原则和国际规则, 在遵守当地法律基础上在海外开展 合作。希望意大利政府继续为中国 投资者提供良好营商环境。

习近平强调,中国和欧盟同为 世界和平建设者、全球发展贡献者、 国际秩序维护者。双方应该顺应世 界多极化、经济全球化的时代潮 流,推动构建开放型世界经济。双 方应加快推进中欧投资协定谈判, 加强"一带一路"倡议与欧盟发展 战略对接,就重大国际和地区问题 加强沟通和协调。希望意方继续为 深化中欧各领域对话合作和推动中 欧关系独立、自主、稳健发展发挥积 极作用。

孔特表示,习近平主席这次对 意大利的访问具有重要历史意义, 必将引领意中关系迈向更高水平。

意中两国有着上千年交往史,两个 古老文明相互交织,经贸、文化交流 源远流长,为双方友好合作长远发 展奠定了重要基础。意方高度重视 意中关系,在即将迎来两国建交50 周年之际,愿同中方深化全面战略 伙伴关系,拓展经贸、投资、能源、农 业、文化、旅游、航空等合作。意大 利在互联互通建设方面有着特殊地 理优势,我们很高兴抓住历史机遇, 参加共建"一带一路",坚信这将有 助于充分挖掘意中合作潜力。我期 待着出席第二届"一带一路"国际合 作高峰论坛。意方欢迎中国企业来 意投资,实现互利共赢。意大利坚

定支持多边主义和自由贸易,愿密 切同中方沟通协调,促进欧中关系 健康稳定发展。

会谈后,两国领导人共同见证 签署和交换中意关于共同推进"一 带一路"建设的谅解备忘录、关于中 国流失文物返还等双边合作文件。

两国领导人还一起参观了意 大利查获并返还中方的流失中国

习近平抵达时, 孔特总理在停 车处迎接。军乐团奏中意两国国 歌。两国领导人一同检阅仪仗队。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰 等参加上述活动。

才山:驰骋冀东的辽西赤子

新华社沈阳3月23日电(记者 黄璐) 古道青石凉,烈士林间葬。初 春的华北军区烈士陵园,松柏苍翠,庄 重肃穆。抗战胜利前夕英勇牺牲的才 山烈士,就长眠于此。

才山,原名治安,又名维诚。1911 年出生于辽宁省黑山县。1935年到 绥远西部垦区参加平西根据地的创建 工作,1937年加入中国共产党。全国 抗战爆发后,和白乙化等一起参加了 垦区暴动,在党的领导下参与组建"中 华民族抗日先锋总队",并任中队长。 1938年,被派到八路军第120师第359 旅学习参谋业务,后担任抗日先锋总 队大队长。

1939年,抗日先锋总队与冀东人 民抗日联军合并。才山任八路军冀热 察挺进军第10团参谋长,与团长白乙 化并肩抗敌。他利用来往护送干部的 机会,观察地形,了解敌情,并在适合 建立落脚点的山区储存了大量军需物 资。1940年,根据上级指示,才山和 第10团的广大官兵共同开辟了丰 (宁)滦(平)密(云)根据地。

才山善智谋,且有远虑,为第10 团解决了不少重大困难。他从敌人那 里弄来布匹、棉花,让千余名指战员穿 上了棉衣,解决了全团过冬御寒的困 难。1941年秋,日军对丰滦密根据地 进行疯狂大扫荡时,他储藏在山区的 粮食,极大地缓解了部队缺粮的困境。

第10团的重要任务之一,是把来 自延安、晋察冀军区、冀东等地的一批 批军政人员安全送往抗日前线。1943 年夏,才山率部护送百余名干部去冀 东敌后根据地,途中3次与日军遭 遇。才山与敌人斗智斗勇,经过3个 昼夜激战,几经艰险,终于冲出日军的 包围圈,胜利完成护送任务。同年冬, 才山由平北调冀东工作,任晋察冀军 区第13军分区副参谋长。 1944年,第13军分区成立军工

处,才山兼管军工处工作,后任冀热辽 军区副参谋长。由于冀东地区斗争环 境残酷,所需弹药日增。为了解决部 队武器弹药供应不足的问题,才山负 责在兴隆山区建立兵工厂,制造机械 弹药,增强了抗日军事实力。 1945年7月3日,才山和尖兵剧

社、长城剧社的60多名文艺战士在遵 化县杨家峪被日伪军包围。才山和尖 兵剧社社长黄天等十几名同志为掩护 战友突围,与敌人展开激战,才山壮烈 牺牲,时年35岁。

新中国成立后,才山烈士被安葬在 河北省石家庄华北军区烈士陵园。 2014年9月,他被列入民政部公布的第 一批300名著名抗日英烈和英雄群体 名录。"才山烈士在生死存亡之际,牺牲 自己保卫他人的大无畏精神,将与这块 土地这片林一起,永远留在人民心中。" 华北军区烈士陵园副研究员王欣说。

■为了民族复兴·英雄烈士谱